

**ANMELDEFORMULAR FÜR MINDERJÄHRIGE  
MODULO DI ISCRIZIONE PER MINORENNI**Der/Die Unterfertigte (Nachname und Name)  
Il/la sottoscritto/a (cognome e nome) \_\_\_\_\_Wohnhaft Nr. PLZ  
residente in via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_Stadt / Ort  
Luogo \_\_\_\_\_Telefonnr. und/oder Handynr.  
n. telefono \_\_\_\_\_ e/o n. cellulare \_\_\_\_\_geboren in am Nationalität  
nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ cittadinanza \_\_\_\_\_E-mail Adresse  
indirizzo e-mail \_\_\_\_\_Personalausweis-/Führerschein-/Pass-Nr.  
carta di identità/patente guida/passaporto n. \_\_\_\_\_ausgestellt in am  
rilasciata a \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

Vater/Mutter oder Vormund des Kindes: \_\_\_\_\_ in qualità di genitore, o di chi ne fa le veci, di:

(Nachname und Name)  
(cognome e nome) \_\_\_\_\_Geboren in am Nationalität  
nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ di nazionalità \_\_\_\_\_Personalausweis-/Pass-Nr.  
Carta di identità/passaporto n. \_\_\_\_\_Ausgestellt in am  
rilasciato/a a \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

hat die Bibliotheksordnung und Regelung zur Internetbenutzung\* zur Kenntnis genommen und übernimmt jegliche Verantwortung für eventuelle Schäden die vom oben genannten Minderjährigen verursacht werden:

presa visione del Regolamento della biblioteca e del servizio Internet\*, assumendosi ogni responsabilità per eventuali danni causati dal/dalla minorenni di cui sopra:

 erlaubt ihm/ihr die Dienste der Bibliothek zu nützen lo/la autorizza a fruire dei servizi della biblioteca; erlaubt ihm/ihr die Benutzung des Internets\*. lo/la autorizza all'uso di Internet\*. Der/Die Unterfertigte erlaubt der EURAC Bibliothek die Verarbeitung seiner in vorliegendem Dokument enthaltenen personenbezogenen Daten im Sinne des Datenschutzgesetzes Leg.D. 196/2003. Il/la sottoscritto/a autorizza la Biblioteca dell' EURAC al trattamento dei propri dati personali contenuti nel presente documento ai sensi della legge sulla privacy D.Lgs. 196/2003.Bozen, den (Datum) Unterschrift  
Bolzano (Data) \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

\* s. Rückseite / v. retro

## Benutzung von PC-Arbeitsplätzen / Internetbenutzung

1. Das Internet darf ausschließlich für Zwecke der wissenschaftlichen Arbeit, Weiterbildung und Information verwendet werden.
2. Internet- Nutzer hinterlegen für die Dauer der Arbeit am Internet-PC ihren gültigen Benutzerausweis oder einen Personalausweis am zuständigen Auskunftsort.
3. Die Bibliothek unterstützt den Benutzer im Rahmen ihrer sonstigen Aufgaben bei der Recherche. Die Benutzer müssen selbst über die notwendigen Grundkenntnisse für die Benutzung von Internet verfügen. Das Bibliothekspersonal steht dafür nicht zur Verfügung.
4. Die Nutzung des Internets kann von der Bibliothek auf eine Stunde beschränkt werden.
5. Informationen/Adressen gewaltverherrlichenden, pornographischen und/oder rassistischen Inhalts dürfen nicht aufgerufen oder abgespeichert werden.
6. Veränderungen an der System- und Netzwerkkonfiguration von Server und PC sind nicht gestattet. Bei Beschädigung behält sich die Bibliothek Schadensersatzansprüche und juristische Schritte vor.
7. Das Herunterladen von Informationen geschieht auf eigenes Risiko. Es ist nur auf Disketten der Bibliothek gestattet, die an der Auskunft erhältlich sind. Das Herunterladen von Software und Betriebssystemen ist nicht gestattet. Es darf nur der reservierte Zugang benutzt werden.
8. Die EURAC übernimmt keine Garantie, dass der Internet-Zugang zu jeder Zeit gewährleistet ist.
9. Verstöße gegen die Regeln können mit Zugangsverboten belegt werden.
10. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Antiterrorgesetz (G. Nr. 155 vom 31. Juli 2005) die anagraphischen Daten und die Daten bezüglich der besuchten Internetseiten aufbewahrt werden müssen.

Mit meiner Unterschrift erkenne ich die Regeln an und verpflichte mich, sie einzuhalten.

## Utilizzo postazioni PC / Accesso Internet

1. L'utilizzo di internet è consentito esclusivamente ai fini dell'attività scientifica, dell'informazione e della formazione.
2. Per la durata dell'uso delle postazioni Internet l'utente deve consegnare la tessera d'iscrizione o un documento valido al personale della biblioteca.
3. La biblioteca assiste con consigli e suggerimenti l'utente nelle fasi della sua ricerca. L'utente deve però possedere le cognizioni di base necessarie all'utilizzo di Internet. Il personale della biblioteca non è disponibile per spiegazioni d'uso.
4. L'utilizzo di Internet può essere limitato da parte del personale della biblioteca ad un'ora.
5. Informazioni o indirizzi internet dal contenuto violento, pornografico e/o razzista non possono essere visitati, né salvati.
6. È vietato alterare la configurazione del sistema e della rete di server e Pc. In caso di danneggiamento la biblioteca si riserva il diritto di richiedere un risarcimento danni e di ricorrere a vie legali.
7. Il versamento di dati e informazioni è da ritenersi a proprio rischio. È permesso unicamente l'utilizzo di floppy disc della biblioteca, reperibili al banco informazioni. Non è permessa la copiatura dei software e del sistema operativo della biblioteca. È permesso utilizzare unicamente l'accesso riservato all'utente.
8. L'EURAC non garantisce che l'accesso Internet sia sempre disponibile.
9. In caso di trasgressione del regolamento può essere revocato l'accesso a internet.
10. Si evidenzia che ai sensi della Legge antiterrorismo (L. 31 luglio 2005, n. 155) è obbligatoria la conservazione dei dati anagrafici e dei dati relativi alle connessioni internet effettuate.

Con la mia firma dichiaro di essere a conoscenza del contenuto del presente Regolamento.